DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 149/2009

tal-4 ta' Diċembru 2009

li temenda l-Anness XX (Ambjent) tal-Ftehim taż-ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif emendat mill-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, minn hawn 'il quddiem imsejjaħ 'il-Ftehim', u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) L-Anness XX tal-Ftehim kien emendat bid-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 101/2009 tal-25 ta' Settembru 2009 ([1]).

(2) Id-Direttiva 2001/81/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2001 dwar il-livelli nazzjonali massimi tal-emissjonijiet ta' ċerti inkwinanti atmosferiċi ([2]) għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Il-punt li ġej għandu jiġi inkluż wara l-punt 21aqc (Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1516/2007) tal-Anness XX tal-Ftehim:

"21ar. **32001 L 0081**: Id-Direttiva 2001/81/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2001 dwar il-livelli nazzjonali massimi tal-emissjonijiet ta' ċerti inkwinanti atmosferiċi (ĠU L 309, 27.11.2001, p. 22), kif emendata minn:

— **1 03 T**: Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet tal-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika tal-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tal-Islovenja u r-Repubblika Slovakka u l-aġġustamenti lit-Trattati li fuqhom hija mwaqqfa l-Unjoni Ewropea, adottat fis-16 ta' April 2003 (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33).

— **32006 L 0105**: Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/105/KE tal-20 ta' Novembru 2006 (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 368).

Id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva għandhom, għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, jinqraw bl-addattamenti li ġejjin:

(a) Is-subparagrafu li ġej għandu jiżdied fl-Artikolu 2:

"(f) għan-Norveġja, l-emissonijiet fit-territorju ta' Svalbard."

(b) Fejn jidħlu l-obbligi stipulati fl-Artikolu 4, il-limiti massimi nazzjonali li ġejjin, li għandhom jintlaħqu sas-sena 2010 mill-Istati EFTA għandhom jiżdiedu mal-Anness I:

"Il-pajjiż	SO_2 Kilotunellati	NO_x Kilotunellati	VOC Kilotunellati	NH_3 Kilotunellati
L-Iżlanda	90	27	31	8
Il-Liechtenstein	0,11	0,37	0,86	0,15
In-Norveġja	22	156	195	23"

([1]) ĠU L 304, 19.11.2009, p. 18.
([2]) ĠU L 309, 27.11.2001, p. 22.

(c) It-test tal-Artikolu 6 (1) għandu jkun mibdul b'dan li ġej:

"L-Istati EFTA għandhom, sa mhux aktar tard mill-1 ta' Marzu 2010, ifasslu programmi tal-emissjonijiet nazzjonali tal-inkwinanti msemmija fl-Artikolu 4 bil-għan li jkun hemm konformità mill-inqas mal-limiti nazzjonali tal-emissjonijiet stabbiliti fl-Anness I sa mhux aktar tard mill-2010."

(d) It-test tal-Artikolu 6(3) m'għandux japplika.

(e) Is-sentenza li ġejja għandha tiddaħħal fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 8(2):

"Fejn jidħlu l-Istati EFTA, l-aħħar data li fiha huma għandhom jinfurmaw lill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA, skont il-paragrafu 4(a) tal-Protokoll 1 tal-Ftehim taż-ŻEE, bil-programmi mfassla skont l-Artikolu 6(1) u (2) għandha tkun il-31 ta' Marzu 2010."

(f) Is-subparagrafu li ġej għandu jiddaħħal fl-Artikolu 8(3):

"Meta l-Kummissjoni u l-Awtorità tas-Sorveljanza tal-EFTA, f'konformità mal-paragrafu 4(a) tal-Protokoll 1 tal-Ftehim taż-ŻEE, jiskambjaw informazzjoni dwar il-programmi nazzjonali li jkunu ġew irċevuti mill-Istati Membri tal-UE jew mill-Istati EFTA rispettivament, il-Kummissjoni għandha tikkomunika l-informazzjoni li tkun irċeviet mill-Awtorità tas-Sorveljanza tal-EFTA lill-Istati Membri tal-UE u l-Awtorità tas-Sorveljanza tal-EFTA għandha tikkomunika l-informazzjoni li tkun rċeviet mill-Kummissjoni lill-Istati tal-EFTA, fi żmien xahar mindu din tkun waslet." "

Artikolu 2

It-testi tad-Direttiva 2001/81/KE fil-lingwa Islandiża u dik Norveġiża, li se jkunu ppubblikati fis-Supplimet taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, għandhom ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ nhar il-5 ta' Diċembru 2009, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha taħt l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Konġunt taż-ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni għandha tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmula fi Brussell, l-4 ta' Diċembru 2009.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE
Il-President
Oda Helen SLETNES

(*) Ir-rekwiżiti kostituzzjonali huma indikati.